



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



April 9, 2018

Dear Principal,

The Bilingual Summer Program, for **currently enrolled Bilingual PK-4 and Kindergarten students who have been identified as ELLs as per PEIMS**, will be held according to state requirements under the Texas Administrative Code Section, §89.1250. The required program, for children of limited English proficiency, who will be eligible for admission to Kindergarten or First grade at the beginning of the 2018-2019 school year, shall be implemented in accordance with this section.

The District provides a summer program for LEP students to prepare them to be successful in Kindergarten and First grade. The curriculum will focus on language development and essential knowledge and skills that address the affective, linguistic, and cognitive needs of students.

PROGRAM INFORMATION

- Who:** ✓ Currently enrolled Pre-Kinder 4 and Kindergarten students identified as LEP.
- Where:** Forbes, Crockett, Bonham, Hillcrest, Hirsch, Cotton, Fenwick
- When:** June 5 – June 29, 2018, from 8:00 AM – 3:30 PM
- Notification:** Schools will send a *Parent Notification Letter* and a *Student Enrollment Form* to the parents.
- Transportation:** Students will be transported by bus from their home school and taken to the designated summer school site. The bus will return the students to the home school at the end of the day for their parents to pick them up.
- Clustered Schools:** Students will attend the summer school site with the bilingual school in which they are enrolled.
- Class Size:** 18:1
- Teachers:** Certification required: Bilingual and Early Childhood
- Curriculum:** The Bilingual Summer Program will provide oral language and literacy development in the child's native language, as well as ESL and Math instruction.

DEADLINES

- April 9, 2018:** Distribute Parent Notification Letters and Student Enrollment Forms to parents at this time.
- April 20, 2018:** Parents return Student Enrollment Forms to the school.
- April 26, 2018:** Student Enrollment Forms, Cover Letter and Parent Communication Log are due. Please scan the Student Enrollment Forms, Cover Letter and Parent Communication Log and email to Maria Gomez @ mgomez4@saisd.net
- May 11, 2018:** The Bilingual/ESL/Migrant Department sends out Student Acceptance Letters to campuses for distribution.
- May 21, 2018:** Student Profiles with assessment data are completed and submitted to the Bilingual/ESL/Migrant Department. Please scan and email the Student Profiles to Maria Gomez @ mgomez4@saisd.net
- May 23-May 29, 2018:** The Bilingual/ESL/Migrant Department sends out a reminder flyer to be distributed to individual students.



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



2018 SUMMER SCHOOL CLUSTER SITES

There are 7 Elementary Summer School Sites. Transportation will be provided to and from the Home School and Summer School site.

Hay 7 escuelas de verano. Se proporcionará transportación de su escuela de origen a la escuela de verano. Al final del día se proporcionará transportación desde la escuela de verano a su escuela de origen.

Forbes	Crockett	Bonham	Hillcrest
Ball Forbes Foster Highland Hills Mission Schenck Stewart	Barkley/Ruiz Carvajal* Crockett De Zavala JT Brackenridge Sarah King Margil Ogen Rodriguez Storm	Bonham Douglass Green Herff Highland Park Japhet Riverside Park Smith Steele	Briscoe Collins Gardens Graebner Hillcrest Kelly Knox*

Hirsch	Cotton	Fenwick
Bowden Cameron Carroll* Gates Hirsch M.L. King Miller Pershing Tynan* Washington	ALA* Beacon Hill Cotton Franklin Hawthorne Lamar Neal Rogers Wilson Gonzalez Twain	Arnold Baskin Fenwick Huppertz Madison Maverick Woodlawn Woodlawn Hills Nelson

*Students may attend the summer school site closest to their home campus.

Los estudiantes pueden asistir a la escuela de verano más cerca de su escuela de origen.



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



PARENT NOTIFICATION

- Bilingual Pre-Kindergarten - Age 4
- Bilingual Kindergarten

April 9, 2018

To the parents of: _____

Home School _____ Teacher _____

Your child has been invited to participate in the PK 4/ Kindergarten Bilingual Summer Program. She/He will attend the Bilingual Summer Program at _____ from **June 5 – June 29, 2017, from 8:00 AM - 3:30 PM.** Daily attendance is necessary so that your child gains the full benefit of the program.

The PK-4 and Kindergarten summer program will provide students with native language instruction in Reading, Math as well as English as a Second Language learning experiences in order to continue building a strong foundation in oral language development.

Transportation will be provided from the home school to the designated summer school site. Students will be picked up at their home campus each morning. Buses will return students to their home campus each afternoon. Parents have the responsibility of ensuring that their child arrives at school on time each morning and is picked up on time each afternoon. Breakfast and lunch will be served daily at summer school. Students are expected to wear their school uniform.

Please complete the attached Student Enrollment Form and return it to the school by April 20, 2018. Your child will receive a program reminder flyer before the end of the school year.

Addresses and Telephone Numbers:

Bonham Academy 925 S. St. Mary's St. (210) 228-3300	Cotton ES 1616 Blanco Rd. (210) 738-9780
Fenwick ES 1930 Waverly Ave. (210) 438-6540	Forbes ES 2630 Sally Gay Dr. (210) 438-6850
Hirsch ES 4826 Seabreeze Dr. (210) 978-7985	Hillcrest ES 211 W. Malone Ave. (210) 228-3340
Crockett ES 2215 Morales St. (210) 738-9785	Transportation Department (210) 223-9792

We appreciate the support and interest you have shown in your child's academic achievement. Please do not hesitate to call our office if you have any questions regarding the summer program. You may also call the **Bilingual/ESL/Migrant Department at (210)-554-2590**

Sincerely,

Principal

PARENT: PLEASE KEEP THIS LETTER FOR YOUR INFORMATION.

It is the policy of San Antonio ISD not to discriminate on the basis of race, color, national origin, age, sex or handicap in its vocational programs, services or activities as required by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Title IX of the Education Amendments of 1972; and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended.



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



CARTA DE NOTIFICACIÓN

- Pre-Kindergarten Bilingüe - edad 4
- Kindergarten Bilingüe

9 de abril de 2018

Para los padres de: _____

Escuela: _____ Maestro/a: _____

Su hijo/a ha sido invitado a participar en el PK 4 /Kindergarten Programa Bilingüe de verano. El programa se llevará acabo en la escuela _____ durante las siguientes fechas: **5 de junio hasta el 29 de junio, 2018, de las 8:00 AM - 3:30 PM.**

El propósito de este programa es de enseñar lectura, matemáticas, y proveer experiencias en el aprendizaje y el desarrollo del inglés como segundo idioma a los estudiantes de Pre-Kinder- 4, y Kindergarten para prepararlos para el año escolar 2018-2019.

Los estudiantes que necesitan transportación a la escuela de verano pueden tomar provecho de los servicios diarios del autobús escolar. Los padres de familia tendrán que llevarlos a la escuela a la que asisten durante el año regular y recogerlos allí mismo al final del día. Es la responsabilidad de los padres que su hijo / hija llegue a la escuela a tiempo diariamente e igualmente recogerlo/a a tiempo después de clases. El almuerzo y la comida serán ofrecidos diariamente en la escuela de verano. Los estudiantes tendrán que usar el uniforme escolar.

Por favor, complete la matrícula y **regrésela a la escuela para el 20 de abril.** Su hijo/a recibirá una carta de recordatoria antes del último día de clases.

Información adicional:

Bonham Academy 925 S. St. Mary's St. (210) 228-3300	Cotton ES 1616 Blanco Rd. (210) 738-9780
Fenwick ES 1930 Waverly Ave. (210) 438-6540	Forbes ES 2630 Sally Gay Dr. (210) 438-6850
Hirsch ES 4826 Seabreeze Dr. (210) 978-7985	Hillcrest ES 211 W. Malone Ave. (210) 228-3340
Crockett ES 2215 Morales St. (210) 738-9785	Transportation Department (210) 223-9792

Muchas gracias por su interés en este programa que resultará en el adelanto y desarrollo académico de su hijo / hija. Llame a la oficina de la escuela o al **Departamento Bilingüe/Inglés Como Segundo Idioma/Migrante al (210) 554-2590** si tiene preguntas sobre el programa de verano.

Sinceramente,

Director/a

PADRES: FAVOR DE GUARDAR ESTA CARTA PARA SU INFORMACIÓN.



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



STUDENT ENROLLMENT FORM

Parents: Please complete this enrollment form and return it to your child's teacher no later than **April 20, 2018**.

Student Name _____ Grade: PreK 4 Kindergarten
(Please Print)

School: _____ Teacher: _____

Street Address: _____

Home Phone: _____ Emergency Phone: _____

Additional Emergency Contact (s)

Name: _____ Phone: _____ Relationship: _____

Name: _____ Phone: _____ Relationship: _____

Does your child have any allergies? (food or otherwise)

- No
- Yes (Please indicate below)

Does your child take any medication?

- No
- Yes (Please indicate below)

Permission to attend:

I agree to allow my child to attend the PK 4/Kindergarten Bilingual Summer Program from June 5 – June 29, 2018, from 8:00 AM - 3:30 PM.

Print Name of Parent/Guardian Signature of Parent/Guardian Date

A reminder flyer with summer school information will be sent to the parent before the end of the school year.

Principal's Signature



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



FORMA DE MATRICULA

*Favor de completar esta forma de matrícula y de regresarla al maestro/a de la escuela para el **20 de abril**.*

Nombre del estudiante _____ Nivel: PreK 4 Kindergarten
(Favor de usar letra de molde)

Escuela: _____ Maestro/a: _____

Domicilio: _____

Tel. de la casa: _____ Tel. en caso de emergencia: _____

Contactos de emergencia adicionales

Nombre: _____ Tel: _____ Relación: _____

Nombre: _____ Tel: _____ Relación: _____

Favor de indicar si su hijo/hija tiene alergias:

No

Sí (favor de indicar abajo)

Favor de indicar si su hijo/hija toma algún medicamento:

No

Sí (favor de indicar abajo)

Permiso para participar:

Estoy de acuerdo que mi hijo/hija participe en el PK/Kindergarten Programa Bilingüe de Verano, empezando el 5 de junio hasta el 29 de junio, 2018, de las 8:00 AM - 3:30 PM.

Nombre del padre o guardián

Firma del padre o guardián

Fecha

Una recordatoria sobre la escuela de verano se le enviará antes del último día de clases.

Director/a



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



STUDENT PROFILE

Student Name: _____ Student ID # _____ Grade: _____
 Referring Teacher: _____ Home School: _____
 Assigned Summer School Site: _____ Bus Transportation: Yes No

STUDENT ASSESSMENT DATA

Special Education: ___ Yes ___ No Section 504: ___ Yes ___ No MTSS: ___ Academic ___ Behavior Other Special Needs: _____
--

Pre K4 Teachers: Please attach a copy of the **LAP-3 EOY Child Profile** Report for each student. Please indicate each student's **2018 Woodcock-Muñoz/CALP level**.

Circle 2018 Woodcock-MuñozScore (Spring)

0 1 2 3 3.5 4+

Kindergarten Teachers: Please fill out or attach a ***COPY** of the following end of year assessments.

Reading:

Fountas & Pinnel End of Year Reading Level

PLEASE SCAN and EMAIL FORMS TO THE BILINGUAL/ESL/MIGRANT DEPARTMENT
 Attn.: MARIA GOMEZ AT mgomez4@saisd.net



SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano



**STUDENT ENROLLMENT FORMS
COVER LETTER**

STUDENT NAME	STUDENT NAME
1.	17.
2.	18.
3.	19.
4.	20.
5.	21.
6.	22.
7.	23.
8.	24.
9.	25.
10.	26.
11.	27.
12.	28.
13.	29.
14.	30.
15.	31.
16.	32.

Print Name of Person Submitting Forms

Signature

Please scan cover letter with individual STUDENT ENROLLMENT FORMS and e-mail to Maria Gomez @ mgomez4@saisd.net by April 26, 2018. (Subject: NAME OF SCHOOL-Student Enrollment Forms)



**SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BILINGUAL PK 4 / KINDERGARTEN SUMMER PROGRAM
PK 4 / Kindergarten – Programa bilingüe de verano**



PARENT COMMUNICATION LOG

STUDENT NAME	1ST STEP: Phone Call to Parents about Student Eligibility and Letter Sent Home (Date)	2nd STEP: Parent Notification Letter Returned (Date)	3rd STEP: IF NECESSARY Parent Conference (Date)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			

Print Name of Person Submitting Form

Campus Name

Please scan Parent Communication Log and e-mail to Maria Gomez @ mgomez4@saisd.net by April 26, 2018. (Subject: NAME OF SCHOOL-Communication Log)